

Bulletin d'informations trimestriel sur l'assainissement écologique et durable

Un service du Programme Assainissement durable et ecosan de la GTZ  
(au nom du BMZ)

Edition n° 36  
mai 2010

Chère lectrice, cher lecteur,



Dans ce bulletin, nous avons de nombreux articles encourageants, montrant des événements et conférences qui exercent une pression sur la scène politique afin d'agir sur la question de l'eau et l'assainissement ou qui propagent les connaissances sur les systèmes d'assainissement.

Le mois d'avril a vu un changement profond dans notre équipe: Dr. Arne Panesar – qui a apporté largement contribué à la mise en place du réseau

SuSanA et au placement de l'assainissement durable / ecosan beaucoup plus haut de l'agenda politique – a quitté l'équipe ecosan-GTZ et est maintenant responsable pays pour l'Inde au Siège de la GTZ à Eschborn. Nous le remercions pour sa précieuse contribution et lui souhaitons tout ce qu'il y a de meilleur dans ses projets futurs! Il nous a assuré qu'il continuera à s'intéresser aux aspects ecosan et à contribuer à sa connaissance.

Un intéressant développement est l'utilisation de [Facebook](#) pour la propagation rapide et facile de mises à jours de nouvelles brèves, qui est de plus en plus utilisé par les organisations, dont [SuSanA](#), [Sustainable Sanitation Design](#), [Ecosan Network Kenya](#) et aussi [WTO](#), [Water Aid](#) pour ne citer que quelques uns. Ainsi si vous n'avez pas encore un compte Facebook, il serait peut-être maintenant temps de prendre le train en marche. C'est une nouvelle méthode possible pour communiquer efficacement les nouvelles, également dans le secteur de l'assainissement.

Si vous voyez ce bulletin dans un format texte de mauvaise qualité, veuillez régler votre programme de messagerie pour afficher les e-mails au format HTML. Une [version anglaise](#) est également disponible.

Meilleurs vœux depuis l'Allemagne,

Rahul Ingle ([ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de))  
(Co-éditeur de cette newsletter)

## Actualités

Burkina Faso

Renforcement des capacités en assainissement durable au 2iE – Mars 2010



Ce cours de formation en français est basé sur le support de cours de seecon "Le développement des capacités en assainissement écologique". Il a eu lieu du 10 au 18 Mars 2010 à l'Institut international de l'Ingénierie de l'Eau et de l'Environnement (2iE) à Ouagadougou, au Burkina Faso. Il visait à renforcer les

capacités de 18 étudiants en Master (Génie sanitaire et Environnement) et 10 formateurs universitaires. Cette formation est le résultat de la coopération

### Dernières nouvelles

[Réacteur de précipitation de la struvite](#) maintenant installé au Siège de la GTZ à Eschborn dans le cadre du projet [SANIRESCH](#) project.

### Liens

[Nouvelles du Groupe de Spécialistes IWA](#) sur "L'Assainissement orienté vers la ressource (EcoSan)" avec le rapport sur la conférence S2Small2010 et les élections pour le Groupe de Spécialistes IWA.

[Le compte-rendu, les présentations et les photos](#) de la 11e rencontre du réseau SuSanA à Rio de Janeiro, Brésil en mars 2010 sont maintenant disponibles. Les participants à la rencontre de SuSanA ont aussi participé à [La plus longue Queue de toilette du monde](#).

Les diapositives de présentation de la ["Formation des formateurs sur l'assainissement durable"](#) organisée par le Centre des études avancées de Philippine (CAPS) à la Sunrise Holiday Mansion à Metro Tagaytay, Philippines, en Mars 2010.

Les présentations du [Mini Séminaire sur le manque de phosphore](#): les challenges européens au parlement européen à Bruxelles, Mars 2010.

[Les présentations des Journées NASS](#) (les nouveaux systèmes d'assainissement) à Weimar/Allemagne, Mars 2010 (organisé par DWA, en Allemand).

Les présentations de la [Gestion semi-centralisée et décentralisée des eaux usées](#) Bonn/Allemagne, March 2010 (organisée par le Ministère Fédéral Allemand de

entre le Programme Eau de la GTZ au Burkina Faso et de l'institut 2iE.

- [Toutes les présentations du cours](#) en français en format powerpoint pour votre utilisation.
- [Photos du training](#)

---

Kenya

Mise en place d'un réseau ecosan au Kenya – Avril 2010



Au Kenya, ecosan se fait maintenant connaître des utilisateurs, des organisations et des institutions gouvernementales après 3,5 années d'activités de promotion du projet UE-SIDA-GTZ EcoSan (dont le financement est maintenant arrêté). La GTZ soutient maintenant la réalisation d'un réseau ecosan au Kenya pour relier toutes les personnes intéressées à échanger les idées, des informations et des événements sur ecosan. En outre, elle soutient la création d'une fondation pour assurer la formation et pour davantage d'ateliers de sensibilisation pour les utilisateurs d'environ

1000 unités de toilettes UDDTs des ménages et des écoles, ainsi qu'une douzaine d'installations DEWATS et de biogaz utilisées dans les écoles et les toilettes publiques.

- [Joindre la page Facebook du réseau ecosan du Kenya \(pour devenir membre, cliquer juste sur le bouton "i Like" en haut de la page\)](#)
- [Description du projet de promotion EcoSan UE-SIDA-GTZ \(exemple d'installation de biogaz au parc à bus de Naivasha\) \(PDF: 1.1 MB\)](#)
- [Description de la mise en œuvre d'une UDDT au Kenya \(PDF: 0.9 MB\)](#)
- [Rapport de sondage pour les produits des toilettes UDDTs à double fosse \(Fèces et urine\) \(PDF: 1.7 MB\)](#)

---

Kenya

Mise à jour sur les sachets de peepoo: "Oublier les toilettes volantes, c'est de l'engrais" – Apr 2010

Les médias internationaux s'interrogent sur la question de l'assainissement des bidonvilles et sur le potentiel des sachets peepoo. Ils écrivent : "le temps des toilettes volantes a peut-être pris fin après une invention d'un sachet en plastique biodégradable – peepoo - qui agit comme une toilette à usage unique. Le peepoo est un petit sachet biodégradable recouvert d'une fine pellicule d'urée, qui transforme les déchets humains en engrais. Peepoo offrira une alternative plus propre et plus respectueuse des toilettes volantes du point de vue environnemental. Les essais effectués dans le Silanga, Kibera s'est avéré fructueux et se déploiera sur une large échelle."

- [Lire l'article complet dans le journal du Kenyan](#)
- [Nouvelles vidéo dans le Al Jazeera](#)
- [Une liste des avantages et des inconvénients du système Peepoo](#)

---

Philippines

Atelier sur Terra Preta Sanitation (TPS) à l'Université de Xavier, Cagayan de Oro City, Philippines – Avril 2010

Le Centre de l'Assainissement Durable de

l'Environnement, en Allemand.

De Kamal Kar's [Le guide de formation des formateurs sur l'assainissement total piloté par la communauté \(ATPC\)](#) vient d'être publié par le [WSSCC](#). Cette publication donne des conseils sur la façon de conduire la formation des animateurs de l'ATPC.

[Bonne note pratique: Atteindre la cible des OMD pour l'assainissement en Afrique - Un Appel au Réalisme](#) est une nouvelle publication par le Ministère des Affaires Etrangères du Danemark.

La populaire [Matrice de technologies ecosan](#) est maintenant disponible en quatre langues pour faciliter son utilisation dans vos présentations Powerpoint.

Le nombre d'admirateurs de la [page Facebook SuSanA](#) sont maintenant plus que 400! Jusqu'ici, la plupart des visiteurs sont de l'Allemagne, les États-Unis, la Suède et l'Inde.

Nous avons encore amélioré notre [liste des projets ecosan dans le monde entier](#), (veuillez [nous écrire](#) pour une liste plus détaillée ou pour ajouter de nouvelles informations).

#### Vidéos

Clips vidéos filmés dans des villages au Niger par le projet "[Assainissement productif à Aguié](#)" financé par IFAD et mis en œuvre par le CREPA en collaboration avec SEI.

Clips vidéo sur l'assainissement au biogaz du projet de promotion EcoSan UE-SIDA-GTZ: [Collège des filles de Gachoire](#) de Kiambu/Province du Centre et [le parc de bus de Naivasha](#) de Naivasha, Province de la Vallée du Rift, Kenya.

Vidéo de [Toilettes de déshydratation et à déviation de l'urine à El Alto](#), Bolivie par ABONA.

La star Bollywood, [Aamir Khan](#) devient ambassadeur de marque



l'Université de Xavier en collaboration avec le groupe de recherche et de sensibilisation sociale de l'université de Xavier ont chaleureusement souhaité la bienvenue au Prof. Dr.-Ing. Ralf Otterpohl, Directeur de l'Institut de Gestion des eaux usées de l'Université de Technologie de Hamburg (TUHH) et au Dr. Jürgen Reckin, un expert

de la biodiversité végétale et de Terra Preta, venus d'Allemagne pour un atelier intensif sur l'assainissement Terra Preta à Cagayan de Oro, Philippines, en avril dernier. L'objectif de l'atelier était d'obtenir une compréhension commune sur l'assainissement Terra Preta, l'état actuel des connaissances et de la recherche, et comment ce concept peut-être pratiquement mis en œuvre et testé dans le contexte philippin.

- [L'assainissement de Terra Preta en un coup d'œil \(PDF: 0.8 MB\)](#)
- [Procédures de l'atelier d'assainissement de the Terra Preta \(PDF: 0.5 MB\)](#)

Inde

## Initiative Nationale de l'assainissement scolaire en Inde – Avril 2010



Les ministres du développement urbain et du développement des ressources humaines en Inde, en collaboration avec le conseil central de l'enseignement secondaire et la GTZ ont lancé l'initiative nationale d'assainissement scolaire le 27 avril. Un manuel d'assainissement scolaire

a été inauguré par le célèbre acteur de Bollywood Aamir Khan qui a accepté d'être l'ambassadeur de marque pour cette champagne. Les clubs de santé et de bien-être seront institués dans les écoles pour sensibiliser les enfants sur les bonnes pratiques de santé et d'assainissement. L'Alliance pour l'Assainissement Durable (SuSanA) et les activités d'assainissement scolaire de ses partenaires ont été aussi présentés au cours de la séance.

- [Lire le nouveau rapport](#)
- [L'initiative nationale indienne sur l'assainissement scolaire en milieu urbain \(PDF: 1.9 MB\)](#)
- [Couverture vidéo du lancement de l'initiative](#)
- [Présentation par Arne Panesar sur "Introduction à l'Alliance pour l'assainissement durable – L'assainissement scolaire est nécessaire!" \(PDF: 4.0 MB\)](#)
- [Site web officiel du programme](#)
- [Plus de photos de l'événement](#)

Dubaï, Emirats arabes, dans monde entier

## Appel à l'action de WASH dans les écoles lancé à DIHAD, Dubaï – Avril 2010

UNICEF, OMS, Water Advocates, Water For People, IRC, Emory University, Save The children, CARE, Water Aid et Dubaï Cares ainsi que plusieurs autres partenaires internationaux collaborent pour une champagne globale appelée "Appel à l'action de WASH dans les écoles". Cette champagne vise principalement les décideurs et la politique globale dans l'éducation, la santé et le secteur de l'eau, les médias du monde entier, les sociétés et les fondations pour promouvoir le message qu'il est temps d'agir pour équiper toutes les écoles avec les installations WASH.

de l'union indienne de ministère pour le programme d'assainissement scolaire.

Si vous avez de bonnes vidéos sur les projets d'assainissement, veuillez contacter le secrétariat de SuSanA afin que vous soyez [liés à la page web de SuSanA](#). Voir aussi [la chaîne YouTube de SuSanA](#) pour plus clips vidéos intéressants!

### Événements à venir

Divers événements en 2010  
[Calendrier de formation de la société CDD](#)  
(Consortium pour la diffusion DEWATS)  
Bangalore, Inde

1er Juin 2010  
[Cours d'été en assainissement durable](#)  
université Norvégienne des sciences de la vie (UMB),  
Norvège

Du 2 – 4 Juin 2010  
[6eme Forum Mondial de l'Eau Réunion de lancement](#)  
Paris & Marseille

Du 8 – 20 Juin 2010  
[Conférence de haut niveau Internationale sur la révision complète à mi-parcours de la mise en œuvre de la décennie internationale d'action,](#)  
"l'Eau pour la Vie," 2005-2015  
Douchanbe, Tadjikistan

Du 15 – 25 Juin 2010  
[Cours de formation d'expert sur l'assainissement durable et la gestion de l'eau](#) (SSWM) à  
Cagayan de Oro, Philippines

Du 3 – 4 Septembre 2010  
[12eme Rencontre SuSanA](#)  
Stockholm, Suède

Du 5 – 11 Septembre 2010  
[Semaine Mondiale de l'Eau](#)  
Stockholm, Suède

Du 15 – 17 Septembre. 2010  
[Conférence International sur la gestion durable de l'eau](#)  
Jamshoro, Pakistan

Du 20 – 22 Septembre 2010  
[Réunion de haut niveau pour](#)

- [Mains propres levées: Promotion de la santé, apprentissage et participation à travers WASH dans les écoles](#)
- [En savoir plus sur 'WASH' dans les programmes scolaires](#)
- [En savoir plus sur les activités WASH de l'UNICEF dans les écoles](#)

Etats-Unis, le monde entier

Première réunion de haut niveau sur l'Eau et l'Assainissement à Washington – Avril 2010

La première Réunion annuelle de Haut Niveau (RHN) sur l'eau et l'assainissement hébergée par l'UNICEF a eu lieu le 23 avril 2010 à Washington, rassemblant plus de 30 ministres et décideurs politiques du nord au Sud pour examiner les progrès de l'OMD et prendre des mesures concertées pour lutter contre la crise globale de l'assainissement global et de l'eau. Plusieurs pays, comme le Ghana, le Libéria et l'Ethiopie, se sont engagés à l'augmentation des budgets nationaux pour répondre aux engagements régionaux, à savoir consacrer 0,5% du Produit National Brut à l'assainissement (PNB).

- [Vidéo: La Directrice Générale de la Banque mondiale Mme Ngozi Okonjo-Iweala parle de ses expériences personnelles](#)
- [Discours prononcé par la Directrice générale de la Banque Mondiale Mme Ngozi N. Okonjo-Iweala](#)
- [Table ronde sur les solutions pour les 2.0 milliards de personnes qui n'ont toujours pas accès à l'assainissement](#)
- [Recommandations pour la réunion annuelle de haut niveau sur l'eau et l'assainissement](#)
- [Lire une mise à jour sur les thèmes de la réunion \(par Wateraid\)](#)
- [Campagne de Wateraid – la maison blanche](#)

Brésil

Pour parler politique de haut niveau sur "l'assainissement, les eaux usées et la gestion des déchets solides : les enjeux pour une ville viable" – Mars 2010

UN Habitat et l'Alliance pour l'assainissement durable (SuSanA) ont organisé cet événement spécial au forum urbain mondial à Rio de Janeiro, au Brésil (FUM 5) : « les enjeux pour une ville viable ». Une scène politique a été créée pour discuter des principaux enjeux de la gestion urbaine liée aux déchets solides et liquides et leurs impacts sur les villes. M. Franz Marrée, Chef de division Eau, Energie, Développement Urbain au Ministère Fédéral Allemand de la Coopération Economique et du Développement (BMZ) qui était parmi les éminents orateurs a souligné la reconnaissance de l'eau et de l'assainissement comme un droit humain. Il a également souligné qu'une approche durable à l'assainissement à travers l'assainissement de production doit être intégrée pour assurer la sécurité alimentaire.

- [Ordre du jour de l'événement \(PDF: 0.1 MB\)](#)
- [Présentation de M. Arne Panesar sur "l'assainissement dans les villes – un cadre d'action" \(PDF: 3.1 MB\)](#)
- [Les mises à jour de la réunion ont été postées en direct sur Twitter par Rahul Ingle](#)
- [Site web de FUM-5](#)

[reviser les progrès des OMD](#)  
New York City, USA

Du 19 – 24 Septembre 2010  
[Congrès Mondial de l'Eau IWA](#)  
Montreal, Canada

Du 4 – 7 Oct. 2010  
[12eme conférence internationale IWA les systèmes de marécages aménagés pour le contrôle de la pollution de l'eau](#)  
Venise, Italie

Du 25 – 26 Oct. 2010  
[Eau et Santé: là où la science rencontre la politique du symposium](#)  
Chapel Hill, USA

Du 31 Oct. – 4 Nov. 2010  
[Le congrès du Groupe de spécialistes IWA: le 12eme Congrès mondial sur la digestion anaérobie \(DA12\)](#)  
Guadalajara, Jalisco - Mexique

Du 2 – 5 Nov. 2010  
[Ecosanlima 2010](#)  
Lima, Pérou

Le 19 Nov. 2010  
[Journée mondiale des toilettes](#)

Du 2 – 5 Fév. 2011  
[Conférence Internationale sur la gestion intégrée de l'eau](#)  
Perth, Australie

Du 14 – 18 Feb. 2011  
[SACOSAN IV](#)  
Colombo, Sri Lanka

Mar. 2012  
[Conseil Mondial de l'eau](#)  
Marseille, France

2012  
3eme Conférence Ministérielle d'Asie de l'Est sur l'hygiène et l'assainissement  
Bali, Indonésie

#### Emplois

La GTZ utilise le recrutement en ligne et offre un [système de recrutement en ligne](#).

Les demandes sont toujours [sollicitées](#) de la part des étudiants en MSc international actuellement en Allemagne désirant faire un stage de 3 mois avec l'équipe de la GTZ ecosan.

- [Site web des contributions de l'Allemagne au FUM](#)
- 

Belgique

### Manque de Phosphore: Challenge Européens – Mars 2010

La pénurie menaçante de phosphore – une composante principale des engrais – est préoccupante pour l'approvisionnement alimentaire de la planète. L'offre globale est limitée et concentrée dans quelques pays. La demande augmente rapidement. Puisqu'il n'y a pas d'alternatives pour le phosphore, les stratégies innovantes sont nécessaires pour assurer sa disponibilité. Bas Eickhout et Lena Ek (tous deux membres du parlement européen) et le Task Groupe sur les flux des éléments nutritifs ont participé à ce mini séminaire visant à accélérer la recherche de solutions et à aider à développer les opportunités créées par la crise de phosphore.

- [Présentations du séminaire](#)
- 

Philippines

### Test du matériel d'éducation à l'hygiène et l'assainissement "My School Loo" dans les écoles aux Philippines – Mars 2010



L'Organisation allemande de Toilettes (OAT) en coopération avec l'ONU-eau a récemment développé un ensemble couplé de matériel éducatif pour les services d'assainissement et d'hygiène des écoles – appelé 'My School Loo' – visant à induire la sensibilisation à l'hygiène et à l'assainissement chez les enfants des

écoles et à porter une appréciation sur les avantages de l'assainissement et de l'hygiène dans les familles. Avec le soutien local du Centre d'assainissement durable de l'Université de Xavier, un premier test du matériel a été effectué dans deux écoles élémentaires de Cagayan de Oro, Philippines. Les résultats sont utilisés pour optimiser davantage le matériel.

- [Les résultats du test My School Loo aux Philippines \(PDF: 2.5 MB\)](#)
- 

Allemagne

### Campagne: "Chaque Poo a besoin d'un Loo" par l'Organisation allemande des toilettes et WASH United – 22 Mars 2010

Plus de deux cent personnes se sont levés pour ceux qui ne peuvent pas s'asseoir et ont fait la queue derrière une maison en bois joliment décorée juste en face du plus important monument national allemand – La Porte de Brandenburg à Berlin. Cette file d'attente de toilette faisait partie de "[La plus longue queue de Toilette du monde](#)", une initiative mondiale ayant pris place dans plus de 70 pays pour la sensibilisation sur les 2,5 milliards de personnes qui n'ont toujours pas accès à l'assainissement ; initiative organisée par les partenaires de WASH United, EndWaterPoverty et WSSCC. La file d'attente a été dirigée par Catarina de Albuquerque (experte indépendante des Nations Unies sur le droit à l'eau et l'assainissement et ambassadrice de WASH United) ainsi que le vice-président de l'UNSGAB, Dr. Uschi Eid, et le Leader du parti vert allemand, Renate Künast.

- [En savoir plus sur l'événement sur la page d'accueil de WASH United](#)
  - [Clip vidéo de sur l'événement](#)
- 

Publications

Alliance pour l'Assainissement Durable (SuSanA)

## 12 nouvelles études de cas sur le site de SuSanA – Avril 2010

Douze nouvelles études de cas de SuSanA des projets ROSA en Ethiopie, Ouganda et Tanzanie ont été mises en ligne sur le site web de SuSanA (soit maintenant un total de 44 études de cas).

- [Arborloo pour l'assainissement des ménages. Arba Minch, Ethiopie](#)
- [Fossa alterna pour l'assainissement des ménages. Arba Minch, Ethiopie](#)
- [La tour d'eau grise. Arba Minch, Ethiopie](#)
- [Toilettes sèches à déviation de l'Urine \(UDDT\) pour les ménage de Agafari. Arba Minch, Ethiopie](#)
- [UDDT pour l'école Nelson Mandela. Arba Minch, Ethiopie](#)
- [Toilettes de déshydratation à déviation de l'urine dans une parcelle résidentielle. Nakuru, Kenya](#)
- [Les toilettes UDDT et le traitement des eaux grises dans collège. Nakuru, Kenya](#)
- [Les toilettes UDD dans une église et une école maternelle. Nakuru, Kenya](#)
- [Compostage au niveau des ménages. Kitgum, Ouganda](#)
- [Jardins à tour d'eau grise au niveau des ménages. Kitgum, Ouganda](#)
- [UDDTs pour les ménages. Arusha, Tanzanie](#)
- [UDDTs pour une école primaire. Arusha, Tanzanie](#)

---

Alliance pour l'Assainissement Durable (SuSanA)

## Dessins techniques sur le site Web de SuSanA – Avril 2010



Dessins techniques d'importantes technologies (l'assainissement au Biogaz, les marécages artificiels, les UDDTs, etc.) provenant de différentes sources sont maintenant disponibles sur le site web de SuSanA. Veuillez nous envoyer plus de dessins si vous en avez quelques uns.

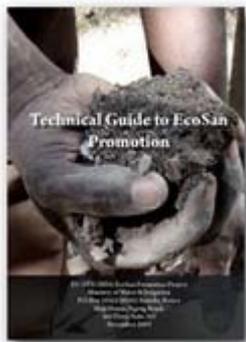
- [Usines de production du biogaz](#)
- [Marécages artificiels](#)
- [Toilettes de déshydratations et à déviation de l'urine \(UDDT\)](#)

---

Projet de promotion EcoSan UE-SIDA-GTZ, Kenya

## "Guide Technique de la promotion d'EcoSan " – Avril 2010

Au cours des dernières décennies, le Kenya n'a pas été capable de suivre avec la mise à disposition des installations d'assainissement adéquates et la gestion des lieux publics, écoles et ménages. Cette ligne directrice met en évidence les derniers développements dans l'assainissement écologique comme une alternative d'approche d'assainissement dans le contexte kenyan. Il fournit des informations techniques, exemples de cas et des



renseignements généraux sur ecosan. Des copies papiers seront distribuées aux différents utilisateurs, bénéficiaires, les institutions kenyanes du secteur de l'eau et les ministères du Kenya.

- [Guide technique de la promotion d'ecosan au Kenya \(PDF: 4.1 MB\)](#)

---

BORDA, Allemagne

"Systèmes de Traitement des Eaux Usées Décentralisées (DEWATS) et l'Assainissement dans les Pays en Développement - un guide pratique" - Mars 2010



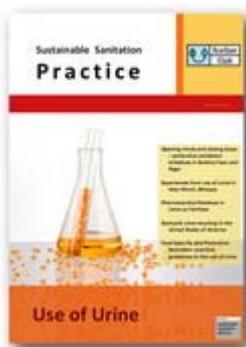
Le débat international sur la conservation des ressources en eau et les stratégies de lutte contre la cible pauvreté crée un environnement favorable pour de nouvelles approches d'assainissement et des solutions innovatrices de traitement des eaux usées. Dans plusieurs pays, une demande rapidement pour DEWATS et une demande pour un assainissement efficace basée sur la communauté (CBS) peuvent être observées. DEWATS est conçu pour être un élément d'une stratégie globale pour la planification de toute ville et le développement des infrastructures durables.

- [DEWATS et l'assainissement dans les pays en développement - un guide pratique \(PDF: 6.8 MB\)](#) (exemple de pages; note: le fichier pdf n'est pas disponible, la publication doit être attachée)

---

Club EcoSan, Autriche

Journal Pratique de l'Assainissement Durable sur le thème: "Utilisation de l'urine" - Avril 2010



La troisième édition du journal des pratiques d'assainissement durable (SSP) avec le titre "Utilisation de l'urine" est maintenant disponible en ligne (gratuit). Il contient par exemple des résultats de la recherche pour l'utilisation de l'urine en agriculture et le jardinage au Burkina Faso, au Niger, en Ethiopie et aux Etats unis. Le journal cherche à contribuer à la diffusion d'informations de haute qualité sur des expériences pratiques avec des systèmes d'assainissement durable disponibles. Le thème de l'édition 4 (prévue pour juillet 2010) sera « le projet ROSA ».

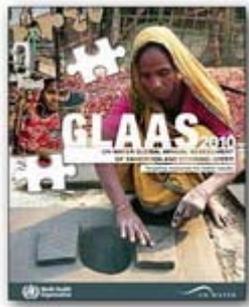
- [Edition 3 "Utilisation de l'urine"](#)

---

ONU-Eau, Le monde entier

Rapport GLAAS maintenant disponible - Avril 2010

L'évaluation globale annuelle de l'assainissement et de l'eau potable (GLAAS)



est une initiative de l'ONU-Eau mise en place par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS). L'objectif de GLAAS est de fournir aux décideurs à tous les niveaux une analyse globale et compréhensive, fiable, facilement accessible sur l'évidence à prendre des décisions éclairées dans l'assainissement et l'eau potable. Un exemple : l'amélioration de l'accès à l'eau et l'assainissement produit des avantages économiques qui vont d'un 3 \$ US à

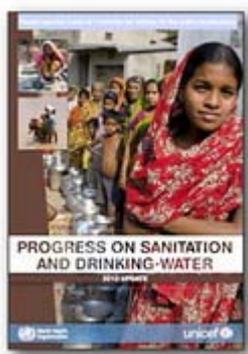
34\$ US pour 1\$ US investi, augmentant le produit intérieur brut (PIB) d'un pays par une estimation de 2 à 7%.

- [Rapport GLAAS 2010](#)

---

OMS/UNICEF, dans le monde entier

Progrès sur l'assainissement et l'eau potable (Mise à jour du rapport JMP) – Mars 2010



Pour la première fois dans cette série de rapport JMP, le mot "assainissement" apparaît avant "eau potable" dans le titre – est ce que cela signifie quelque chose... ?

Le rapport JMP présente l'état actuel et les tendances de 209 pays ou territoires en vue d'atteindre les cibles eau et assainissement des OMD, avec une évaluation de ce que révèlent ces tendances. Sans des efforts énormes, la proportion de personne n'ayant pas accès à l'assainissement de base ne sera pas réduite de moitié d'ici 2015. Même si nous

atteignons la cible de l'OMD, il y aura toujours environ 1,7 milliard de personne qui n'auront pas accès à l'assainissement de base.

- [Rapport JMP \(Mise à jour en 2010\)](#)

---

BMBF (Ministère Fédéral Allemand de l'éducation et de la recherche)

Fermeture des cycles d'éléments nutritifs dans les systèmes décentralisés de traitement de l'eau dans le Mekong Delta (Projet SANSED) – Avril 2009

SANSED, le projet de recherche conjoint vietnamo-allemand, a étudié la durabilité des systèmes décentralisés de traitement de l'eau pour récupérer les nutriments et produire des engrais sains. Au sein de ce projet, une variété de systèmes de traitements pour à la fois - l'eau potable et l'assainissement – ont été installés et exploités dans une université. Outre l'exploitation, les substrats de l'unité de traitement des eaux usées ont été testés sur leur durabilité comme engrais organique, complétée par des études socio-économiques et hygiéniques.

- [Rapport final du projet SANSED \(PDF: 10.1 MB\)](#)

---

Mentions légales

Deutsche Gesellschaft für  
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH  
- Coopération technique allemande -  
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, 65760 Eschborn, Allemagne  
Président du conseil de surveillance :  
Secrétaire d'État Hans-Juergen Beerfeltz  
Gérants : Dr. Bernd Eisenblaetter (porte-parole),

Mandaté par :  
 Ministère fédéral de la  
Coopération économique  
et du Développement



Dr. Christoph Beier, Dr. Hans-Joachim Preuss  
N° d'identification de la TVA : DE 113891176  
N° d'immatriculation au registre du commerce : HRB 12394

Pour vous abonner à ce bulletin d'information (gratuit):  
<http://www.gtz.de/en/25939.htm>

Si vous ne souhaitez plus recevoir ce bulletin d'information, veuillez cliquer ici sur « [Me désabonner](#) ».

Responsable du bulletin d'information :  
Dr. Elisabeth von Münch ([elisabeth.muench@gtz.de](mailto:elisabeth.muench@gtz.de))

Rédaction :  
Dr. Abdoulaye Fall ([abdoulaye\\_fall@yahoo.com](mailto:abdoulaye_fall@yahoo.com)) (traducteur)  
Juergen Eichholz ([juergen.eichholz@saniblog.org](mailto:juergen.eichholz@saniblog.org))  
GTZ ecosan team ([ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de))

GTZ ecosan site internet : <http://www.gtz.de/ecosan>

[Désinscrivez vous](#) | [Clause de non-responsabilité](#) | [Contact](#) | [Recommander ce bulletin d'information](#) | [www.gtz.de](http://www.gtz.de)